

617323-2026 - Състезателна процедура

Чехия – Осветителни уреди и електрически лампи – Realizace expozice TIC č.p. 6, etapa 1
OJ S 173/2026 08/09/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Město Horní Slavkov

Електронна поща: pestalova@tendera.cz

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Realizace expozice TIC č.p. 6, etapa 1

Описание: Předmětem této veřejné zakázky je dodávka nového interiéru expozice turistického informačního centra Města Horní Slavkov a poskytnutí souvisejících prací, dodávek a služeb, jejichž hlavním účelem je zvýšení informovanosti a komfortu účastníků cestovního ruchu.

Идентификатор на процедурата: 82558f85-3c28-4210-b734-6452c33d1be2

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (срв): 31500000 Осветителни уреди и електрически лампи

Допълнителна класификация (срв): 39154000 Оборудване за изложби, 45316000

Монтажни работи на осветителни и сигнализационни системи за пътища, летища и други , 79822500 Услуги по графично проектиране, 79932000 Услуги по съставяне на проекти за вътрешно обзавеждане, 72261000 Услуги по оказване на помощ, свързана със софтуерните продукти, 72267000 Услуги по поддържане и ремонт на софтуер

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Държава: Чехия

Допълнителна информация: Místem plnění veřejné zakázky je Horní Slavkov, nám.

Republiky 6. Zadavatel upozorňuje, že místem plnění je objekt – kulturní památka, zapsaný v NPÚ pod č. 4-580, Měšťanský dům čp. 6 - zápis do státního seznamu kulturních památek pod katalogovým číslem 1000140400, který vyžaduje zvýšené nároky na koordinaci realizace a památkovou péči.

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 12 136 582,00 CZK

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Zadavatel stanovil jako maximálně přípustnou nabídkovou cenu za předmět plnění díla dle Smlouvy o dílo ve výši 11.723.182,- Kč bez DPH. Nabídka s vyšší

набídkovou cenou za předmět plnění díla dle Smlouvy o dílo bude vyřazena a účastník vyloučen ze zadávacího řízení. Zadavatel stanovil jako maximálně přípustnou nabídkovou cenu za předmět plnění díla dle Servisní smlouvy ve výši 413.400,- Kč bez DPH za 5 let plnění. Nabídka s vyšší nabídkovou cenou za předmět plnění díla dle Servisní smlouvy bude vyřazena a účastník vyloučen ze zadávacího řízení. Mezi zadavatelem a vítězným dodavatelem budou podepsány 2 smlouvy - Smlouva o dílo a Servisní smlouva na 5 let (60 měsíců).

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

Зákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Приложимо трансгранично право: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Realizace expozice TIC č.p. 6, etapa 1

Описание: Předmětem této veřejné zakázky je dodávka nového interiéru expozice turistického informačního centra Města Horní Slavkov a poskytnutí souvisejících prací, dodávek a služeb, jejichž hlavním účelem je zvýšení informovanosti a komfortu účastníků cestovního ruchu.

Вътрешен идентификатор: Realizace expozice TIC č.p. 6, etapa 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 31500000 Осветителни уреди и електрически лампи

Допълнителна класификация (cpv): 39154000 Оборудване за изложби, 45316000

Монтажни работи на осветителни и сигнализационни системи за пътища, летища и други , 79822500 Услуги по графично проектиране, 79932000 Услуги по съставяне на проекти за вътрешно обзавеждане, 72261000 Услуги по оказване на помощ, свързана със софтуерните продукти, 72267000 Услуги по поддържане и ремонт на софтуер

Варианти:

Описание на опциите: Zadavatel si v zadávací dokumentaci v souladu s § 104 zákona č. 134 /2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, vyhrazuje právo pro ověření splnění technických parametrů svítidel požadovat od vybraného dodavatele před uzavřením smlouvy předložení dokladů, technické dokumentace, vzorků nebo provedení zkoušek u vybraných položek světelné techniky. Nepředložení požadovaných dokladů nebo vzorků, popřípadě výsledek zkoušek vzorků neodpovídající zadávacím podmínkám, bude důvodem pro vyloučení vybraného dodavatele podle § 122 odst. 8 písm. b) a c) ZZVZ. Cenu díla bude možné měnit pouze, dojde-li ke změně právních předpisů týkajících se změny sazby DPH a na základě méněprací a víceprací, pokud jsou tyto ve smlouvě připuštěny, sjednaných na základě dodatku k této smlouvě, a to za dodržení příslušných ustanovení ZZVZ, resp. Pravidel.

5.1.2. Место на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Държава: Чехия

Допълнителна информация: Místem plnění veřejné zakázky je Horní Slavkov, nám.

Republiky 6. Zadavatel upozorňuje, že místem plnění je objekt – kulturní památka, zapsaný v

NPÚ pod č. 4-580, Měšťanský dům čp. 6 - zápis do státního seznamu kulturních památek pod katalogovým číslem 1000140400, který vyžaduje zvýšené nároky na koordinaci realizace a památkovou péči.

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 10 Месеци

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 12 136 582,00 CZK

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Допълнителна информация: Zadavatel stanovil jako maximálně přípustnou nabídkovou cenu za předmět plnění díla dle Smlouvy o dílo ve výši 11.723.182,- Kč bez DPH. Nabídka s vyšší nabídkovou cenou za předmět plnění díla dle Smlouvy o dílo bude vyřazena a účastník vyloučen ze zadávacího řízení. Zadavatel stanovil jako maximálně přípustnou nabídkovou cenu za předmět plnění díla dle Servisní smlouvy ve výši 413.400,- Kč bez DPH za 5 let plnění. Nabídka s vyšší nabídkovou cenou za předmět plnění díla dle Servisní smlouvy bude vyřazena a účastník vyloučen ze zadávacího řízení.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Zadavatel má zájem zadat veřejnou zakázku v souladu se zásadami společensky odpovědného veřejného zadávání. Společensky odpovědné veřejné zadávání kromě důrazu na čistě ekonomické parametry zohledňuje také související dopady zakázky zejména v oblasti zaměstnanosti, sociálních a pracovních práv a životního prostředí.

Социална цел, чието постигане се насърчава: Справедливи условия на труд

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Nabídková cena v Kč bez DPH

Описание: V rámci kritéria hodnocení A. „Nabídková cena celkem v Kč bez DPH“ budou nabídky hodnoceny podle součtu výše nabídkové ceny za předmět plnění dle Smlouvy o dílo a v Kč bez DPH a výše nabídkové ceny za servis dle Servisní smlouvy. Za nejvýhodnější nabídku bude považována nabídka s nejnižší číselnou hodnotou v Kč bez DPH.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Kvalita ukázkového výstupu

Описание: Sub-kritéria dílčího kritéria hodnocení B. „Kvalita ukázkového výstupu“: Sub-kritéria hodnocení Váha kritéria hodnocení B1. Dramaturgická a obsahová kvalita 30 % B2. Vizuální a režijní kvalita 30 % B3. Technická a produkční úroveň ukázkového výstupu 40 % B. V rámci kritéria hodnocení B. „Kvalita ukázkového výstupu“ (NEVYČÍSLITELNÉ KRITÉRIUM - SUBJEKTIVNÍ HODNOCENÍ) budou nabídky hodnoceny v rámci stanovených sub-kritérií B1 až B3. V rámci hodnocení Kvality ukázkového výstupu bude zadavatel posuzovat jednotlivé dílčí výstupy vzorového řešení zadaného obsahového prvku expozice, které je účastník povinen předložit jako součást nabídky v elektronické podobě: Zadavatel nebude bez další dohody oprávněn ukázkový výstup řešení expozice komerčně či provozně využít. Autorská práva ke vzorku zůstávají účastníkovi, s výjimkou oprávnění pro účely hodnocení nabídky. Pro ukázkový výstup jsou zvoleny ukázky pro tyto exponáty: AVE01 (označení dle položek v položkovém rozpočtu na listu Obsahy) – výstupem bude ukázka konceptu zpracování animace /video v délce alespoň 10 vteřin a formátu dle požadavku příslušného výrobního listu obsahů. AVE05 (označení dle položek v položkovém rozpočtu na listu Obsahy) – oživení interiérů domečků. Výstupem bude zpracování 2 ks oživení domečků dle volby účastníka. Účastník sám navrhne scénář a zpracuje 2 ks ukázkových animací. Ukázka bude odevzdána ve formátu dle požadavku příslušného výrobního listu obsahů. V rámci hodnotícího sub-kritéria B1. „Dramaturgická a obsahová kvalita“ budou nabídky hodnoceny podle kvality dramaturgické a obsahové kvality ukázkového výstupu, který je účastník povinen v rámci nabídky předložit: Posuzuje se: • srozumitelnost sdělení, • vazba na zadání a cílovou skupinu, • schopnost převést odborný obsah do atraktivní formy, • práce s emocí, rytmem a návštěvnickou zkušeností. V rámci hodnotícího sub-kritéria B2. „Vizuální a režijní kvalita“ budou nabídky hodnoceny podle vizuální a režijní kvality ukázkového výstupu, který je účastník povinen v rámci nabídky předložit: Posuzuje se: • výtvarná úroveň, • práce s obrazovou zkratkou, • kvalita storyboardu / kompozice / střihu, • úroveň navržených natáčených a animovaných pasáží. V rámci hodnotícího sub-kritéria B3. „Technická a produkční úroveň“ budou nabídky hodnoceny podle kvality a produkční úrovně samotného technického provedení ukázkového výstupu, který je účastník povinen v rámci nabídky předložit: Posuzuje se: • profesionální úroveň demo výstupu, • úroveň animace / postprodukce / zvuku / compositingu, • práce s hercem, greenscreenem, grafickými vrstvami, • přesvědčivost zpracování. Pro hodnocení každého subkritéria a každého exponátu se použije pětistupňová bodovací škála 0, 25, 50, 75 a 100 bodů. Hodnocení jednotlivých sub-kritérií bude provedeno odbornou komisí samostatně pro exponáty AVE01 a AVE05, a to zejména podle míry souladu předloženého návrhu se záměrem zadavatele vyjádřeným projektovou dokumentací, scénografickým návrhem, výrobními listy obsahů a cíli připravované expozice. Komise bude posuzovat nejen formální splnění požadavků, ale především kvalitu jejich tvůrčí interpretace, míru naplnění zamýšleného návštěvnického zážitku, vhodnost navržených řešení a jejich profesionální úroveň. Jednotlivé hodnotící aspekty uvedené v rámci sub-kritérií B1 až B3 nepředstavují samostatně bodované položky, ale soubor hledisek, která budou posuzována ve vzájemných souvislostech. Všechna uvedená hlediska mají pro dané sub-kritérium stejnou důležitost. Přidělený počet bodů bude u každého sub-kritéria vždy písemně odůvodněn s uvedením konkrétních vlastností nabídky, které vedly k jeho přidělení. Hodnotí se pouze ty vizuální, režijní, technické a produkční prvky, které účastník v ukázkovém výstupu použil. Nepoužití konkrétního prostředku samo o sobě nevylučuje přidělení 100 bodů. Komise může v každém subkritériu a pro každý exponát přidělit výhradně 0, 25, 50, 75 nebo 100 bodů. Je-li daný prvek součástí předloženého konceptu, hodnotí se kvalita jeho provedení; jeho nepoužití samo o sobě nezakládá bodovou nevýhodu. Dílčí sub-kritéria budou posuzována jednotlivě vždy jako celky. Každé subkritérium B1 až B3 bude hodnoceno samostatně pro AVE01 a samostatně pro AVE05 v rozsahu 0-100 bodů. Bodová hodnota každého subkritéria B1 až B3 se stanoví jako aritmetický průměr bodů dosažených za AVE01 a AVE05. Celkové bodové

hodnocení kritéria B bude stanoveno jako součet bodových hodnot dosažených v sub-kritériích B1 až B3 po zohlednění jejich vah. Výsledná bodová hodnota kritéria B bude následně vynásobena vahou kritéria B, tj. 40 %.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)
Число, свързано с критерия за възлагане: 40

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://zakazky.hornislavkov.cz/profile_display_2.html

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: https://zakazky.hornislavkov.cz/profile_display_2.html

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: чешки, словашки

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 13/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 5 Месеци

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Hlavní platební podmínky jsou uvedeny v čl. V Smlouvy o dílo a v čl. VI. Servisní smlouvy.

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být

námítky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námítky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námítky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námítky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námítky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námítek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námítek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : TENDERA partners, s.r.o.

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: TENDERA partners, s.r.o.

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: TENDERA partners, s.r.o.

Регистрационен номер: 08668477

Пощенски адрес: Syrovice 424

Град: Syrovice

Пощенски код: 66467

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Държава: Чехия

Звено за контакт: Ing. Ivona Peštálová
Електронна поща: pestalova@tendera.cz
Телефон: +420 731166078
Интернет адрес: <https://tendera.cz>

Роли на тази организация:

Доставчик на услуги в областта на обществените поръчки

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Регистрационен номер: 65349423

Пощенски адрес: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Град: Brno

Пощенски код: 60200

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Държава: Чехия

Електронна поща: posta@uohs.cz

Телефон: +420 542167111

Интернет адрес: <https://uohs.gov.cz>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Město Horní Slavkov

Регистрационен номер: 00259322

Пощенски адрес: Dlouhá 634/12

Град: Horní Slavkov

Пощенски код: 35731

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Държава: Чехия

Звено за контакт: Ing. Ivona Peštálová

Електронна поща: pestalova@tendera.cz

Телефон: +420 731166078

Интернет адрес: <https://www.hornislavkov.cz/>

Профил на купувача: https://zakazky.hornislavkov.cz/profile_display_2.html

Роли на тази организация:

Купувач

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

575145-2026

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Na základě vysvětlení ZD č. 1 je prodloužena lhůta pro podání nabídek do 13. 10. 2026, 10:00 hodin.

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Na základě vysvětlení ZD č. 1 je prodloužena lhůta pro podání nabídek do 13. 10. 2026, 10:00 hodin.

Документацията за обществената поръчка е променена на: 07/09/2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 9d09aa0d-4d83-4460-83fa-2ecc5e25240e - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 07/09/2026 13:21:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: чешки

Номер на публикуване на обявлението: 617323-2026

Номер на броя на ОВ S: 173/2026

Дата на публикуване: 08/09/2026